



香港觀鳥會

# 紅耳鸛俱樂部 通訊

2013 年 1 月

第 32 期



## 香港觀鳥會55周年聚餐

圖文：林國平

今年是香港觀鳥會 55 周年紀念，並於 9 月 16 日在香港城市大學餐廳舉行聚餐，紅耳鸛也趁該日相約先往望原觀鳥，再於晚上參加聚餐。



一眾 40 多人由上水火車站步行往望原，是日陽光不算猛烈，可是鳥兒也是午休的多，除了黑翅長腳鸛在荷花池的美景外，扇尾沙錐算是當日的明星雀了！

下午 4 時，觀鳥完畢後，我們為了避開反對水貨客之示威人群，轉移至粉嶺火車站乘車「出城」。在城大餐廳，出席之紅耳鸛會員達 80 有餘，大家聚首一堂，言談甚歡。典禮開始，先由劉偉民主席致歡迎詞，特別歡迎一些資深會員出席。他說：「觀鳥會創會至今，由三十多名會員增加至一千八百多名，香港發現的鳥種也由二百多增加至五百多，成績驕人」。歷屆主席也來分享他們的體會，Mr. Gavin Cooper 談了創會時的一些經歷；林超英談了 1997 年華籍會員已超過外籍半數，算是順利過渡，並且讚賞本會是刻意發展為本地化之保育團體；張浩輝談了會員擴展，又多了義工，並且除了「觀鳥」人，也有「影鳥」人，希望大家共容相處。



歷屆主席「鳴炮」之後，聚餐開始，又是一片熱鬧。接着還有不同年代會員分享，以及頒發紀念品給十年以上之資深會員和獎狀給長期到濕地公園做義工服務之紅耳鸛會員，最後是眾所期待之抽獎環節。聚餐接近尾聲，主席請羅偉仁介紹觀鳥會各職員，並多謝他們籌備各項 55 周年紀念活動；由於職員人數及工作項目增多，主席透露將會物色更大之辦事處搬遷。懷著對觀鳥會未來更多擴展之憧憬，眾鳥友亦盡慶而歸。

# 主席的話 - 紅耳鴨的未來，就在你手

蔡松柏



在過去的一個鳥季 (2011 年 10 月至 2012 年 10 月), 紅耳鴨俱樂部的服務成績獲得各方面的認同、公開觀鳥活動出席的人數增加、外界寄來的書信鼓勵增添了。在每個月的例會工作檢討時, 大家都知道我們還有很多改善的空間, 這形成了推動組長們、組員們, 不知不覺地持續去自我增值。有人去學生態攝影、學電腦、學語文, 各式各樣學習, 彌補自己的不足之處。各自奮發圖強, 在內互相幫助, 建立融洽的工作環境。

在這裡, 我特別要多謝香港觀鳥會職員、羅偉仁總經理及紅耳鴨俱樂部委員會各委員的貢獻。

組長們, 誰能像你, 獻出你的心力, 帶領著一班鴨仔做服務, 互相效力, 做好每個工作崗位。

每一位組員呀, 您們都係在各行各業中的精英。面對困境時, 精英就出手「搞掂」, 有懂得普通話的、英語的、日語的、做小手工的、設計的、管理的、策劃的、飲茶膳食的、花草樹木研習的、攝影的、海外旅遊的... .. 佩服! 佩服!

過去的一個年度, 紅耳鴨俱樂部舉辦了觀鳥導賞義工訓練班, 吸引了 56 位新成員參加, 使紅耳鴨俱樂部增添了一批生力軍。希望這項目能發展為永續性!

紅耳鴨俱樂部在過去一年提供了的主要服務如下:

1. 清晨觀鳥導賞服務
  - a) 香港公園
  - b) 九龍公園
2. 香港濕地公園觀鳥導賞
3. 香港公園綠色大搜索
4. 九龍公園嘉年華
5. 海防博物館觀鳥導賞
6. 北區花鳥蟲魚展覽
7. 紅耳鴨觀鳥導賞員, 提供戶外觀鳥活動 (每月第一個星期六)
8. 向長者社區中心, 提供長者引領長者觀鳥推廣計劃
9. 舉辦第十三屆觀鳥導賞義工訓練班
10. 協助香港觀鳥會辦公室處理郵寄服務
11. 出版紅耳鴨季刊通訊



為了提升上述服務的素質、提高生態知識水平、凝聚成員間和諧氣氛，在暑假期間，俱樂部舉辦了一些活動，使大家可以一起學習、一起遊戲。計有：

1. 濕地公園義工訓練講座 a) 蝴蝶； b) 蜻蜓； c) 植物。
2. 駱俊賓先生鳥類認識進階講座 a) 水鳥； b) 林鳥； c) 田鳥。
3. 葉大維和陳志強師兄「攝影技巧 - 生態攝影入門」講座及戶外實習。
4. 陳慶麟先生帶領觀看燕鷗和過境海鳥。
5. 曾少珍女士健康講座 - 肩頸部運動及手穴保健按摩。



紅耳鸕義工訓練 - 香港濕地公園



鳥類認識進階講座 - 駱俊賓先生



生態攝影工作坊 - 陳志強先生與葉大維先生



肩頸部運動及手穴保健按摩 - 曾少珍女士

在 11 月至 4 月鳥季的時候，每個星期三都安排出米埔觀鳥，組員藉此帶身邊好友，長者中心的好友，前往米埔親身體驗觀鳥活動。在 2011-2012 年度鳥季，駱俊賓先生安排一系列特訓課程給 18 位紅耳鸕成員，藉此提高他們觀鳥的導賞知識水平。

在香港觀鳥會的支持及支援下，以觀鳥為先，保護自然生境，讓大自然的生物，有一個家。在推廣活動時，也不要忘記『我地要做一個醒目爺爺、精靈婆婆！』。



# 內部觀鳥能力提升項目-大埔滘觀鳥

文：丘漢光

圖：鄭耀寰、葉大維

為了提升各紅耳鸕組員的觀鳥興趣和能力，香港觀鳥會特別邀請了林傲麟先生 (Alan) 帶領組員前往大埔滘作觀鳥導賞。我去過大埔滘幾次，都是遠足，觀鳥還是第一次。



林傲麟先生(葉大維攝)

剛起步便看見一隻灰鵲正在啄食一條蟲，一頓很豐富的早餐。沿途聽到雀鳥叫聲，亦看到一些雀鳥在樹上跳躍。領隊 Alan 及各師兄師姐相繼看到及聽到各種雀鳥，有：銀耳相思、黃眉柳鶯、山椒鳥、栗背短腳鵪、相思....等等。由於樹木茂密，追蹤鳥跡殊不容易。正當各位師兄師姐在評頭品足之際，我的雙筒還是在尋尋覓覓，未見芳踪。遠處的栗背短腳鵪傳來幾聲的慰問：「去邊處？去邊處？」。



大埔滘觀林鳥 (鄭耀寰攝)



赤紅山椒鳥  
(鄭耀寰攝)

領隊介紹了幾個觀鳥熱點及植物，例如刺桐，開花時便會吸引雀鳥到來覓食，是一個很好的觀鳥時機。導賞結束時，竟然在入口處有些雀鳥出現，可以近距離看到雄性及雌性的赤紅山椒鳥，胸部呈深橙紅及黃色，很悅目！還看見一隻絨額鵪沿樹幹向下爬行。雖然這些都是大埔滘經常遇見的雀鳥，但對於第一次見到的我，已是很大的收穫。

這段導賞歷程令我覺得：中醫以「望、聞、問、切」診病，那麼觀鳥便是「望、尋、聽、問」。

望 - 用雙眼觀望；尋 - 然後用望遠鏡尋鳥；聽 - 望不到便要用雙耳聆聽；問 - 請教師兄師姐，隨時發問；

「尋」的另一層次是從互聯網及書本找尋更多雀鳥知識。經過香港觀鳥會及有心人士多年的努力，現在已有很多有關觀鳥的中文參考書。提升個人的觀鳥興趣和能力，就要不斷的「望、尋、聽、問」。

# 美國朋友來鴻

譯者：鄭金源

各位先生女士：

我們真想不到有如此難得機會，參與你們的觀鳥活動，讓我們永遠留下美好的回憶。貴會的成員，不但不厭其煩為我們翻譯，還為我們鑒別雀鳥的品種，令我們深為感激，希望你們亦能夠前來我們的居住地美國丹佛參觀，回報你們。

每當我們觀賞這些與你們共映的相片時，頓時令我想起與你們在一起及向你們請教問題時的情境。我與丈夫每次旅遊時，都非常喜歡接觸當地人民，向他們請教有關該地的文化歷史及政治問題。



我們於星期六得到一位年青朋友「國仔」的帶領，並擔當我們的導賞，到大埔滘觀鳥，在叢林密佈的環境下，觀鳥並不容易，幸好還能夠看見不少陌生及趣緻的鳥兒。

我們再次在此非常感謝你們的熱誠招待，讓我們能夠參與你們的觀鳥活動及與你們共享茶聚，此情此境，令我們永誌難忘。書寫至此，突然想起寄些相片給我的觀鳥朋友，就此擱筆。謝謝！

比提

\*\*\*\*\*

## 憶良人

圖文：黃潮樞

西出陽關無故人之《陽關三疊》是一首古曲，歌詞內容，描述去送一位活生生朋友去死，歌曲哀傷動人，當我演奏時外表流露不安，但畢竟是戲假情真。然而，實情湧現眼前，令我十分傷感與難過。

一位相知相交超過十年「友情人」，彼此是小西灣富欣花園路德會地區長者中心會員、紅十字會耆英第十九團成員、紅耳鸚俱樂部第一屆委員，他積極參與一切義工活動，是一位資深義務工作者，為人沉默寡言，樂於助人，且善於用麻雀玩樂來娛己娛人等…，令人欽佩！在家族中，擁有父慈、子孝、妻賢淑之大家庭，令人羨慕！

可惜，近年惡病纏身，屢醫罔效，終於十月二十二日，不幸與世長辭，叫人萬分惋惜。嗚呼哀哉！這「良人」從此消失！



韓蘇先生

# 龍子觀鳥日誌【一】

## 餵食野鳥的我見

圖文： 龍子

在一個晴朗的早上，我經過公園一個種滿桃花樹的小山坡，但見在桃樹林中有一羣人，架起腳架和照相機，於是我走進桃樹林看個究竟，但見在一棵桃花樹上站著一隻：上背棕色、胸部有鱗狀斑、眼上有白色的粗眼紋、嘴黑色而鈎的小鳥，不停地在跳躍，很是活潑可愛，樹下的拍友們不停按動快門，氣氛異常高漲，我也看得極之開心。

從此我每天早上，也到那裏欣賞那小鳥，一天兩天的去看。直到第三天，我發現地上橫放著一棵桃花樹幹，樹幹上綁著一條「草籠」，比小鳥身體還要長三份一，正奇怪地看著，小鳥一飛而下，把「草籠」啣著飛向密林，同一時間相機快門聲也響個不停，不須一會兒，小鳥便消失在我們的視線內，站在最前面的幾位拍友，即時執拾相機、腳架，面上露出得意的神色離開。事後從其他拍友的談話中知道，桃花樹幹、「草籠」都是他們佈置的，我眼見的「草籠」是兩小時內的第三條，這樣吃法不把小鳥撐死才怪。之後我到桃花林去看，幸運地小鳥還在，拍友帶給小鳥的食物愈來愈多，但是小鳥的神情愈來愈呆滯，整天站在樹上，很少飛翔，更少飛向地下，拍友依然有多位，但是按動快門的聲音卻很疏落。



我在想拍友們難道不知道，在公園餵飼野鳥，破壞植物，是違法的行為嗎？曾經有一個婦人在這個公園內餵飼野鴿，而被檢控，罰款一仟多元。過度餵飼小鳥，小鳥會飽死，亦令到小鳥失去尋找食物的能力，最終也會餓死，拍友們願意拍鳥屍嗎？植物可以吸收二氧化碳，製造氧氣，提供新鮮空氣給人們呼吸，亦是鳥兒、昆蟲、小動物的居所，提供食物的地方。個別的拍友為了個人的喜好、方便而破壞環境生態，是自私的行為嗎？還是政府教育不足或是宣傳不足？

我想著想著，一陣一陣酸酸的感覺湧上心頭，事實上這隻小鳥是香港不常見的紅尾伯勞，我們更應該好好保護牠，不應令牠受到任可不必要的傷害。

\*\*\*\*\*

本會兩位紅耳鶉俱樂部成員—黎翠玉女士及黃佩蘭女士，不幸於南丫島撞船意外中遇難，我們深感惋惜，並感謝她們對推廣觀鳥的熱心及貢獻。

香港觀鳥會暨紅耳鶉俱樂部全體組員敬輓

# 自然導賞服務工作安排

## 清晨觀鳥導賞

香港公園 - 逢星期三上午 8:00 至 10:00

集合地點：香港公園人工湖邊

第一組	第二組	第三組	第四組	第五組	第六組
-	-	-	-	-	2013/1/2
2013/1/9	2013/1/16	2013/1/23	2013/1/30	2013/2/6	2013/2/13
2013/2/20	2013/2/27	2013/3/6	2013/3/13	2013/3/20	2013/3/27
2013/4/3	2013/4/10	2013/4/17	2013/4/24	2013/5/1	2013/5/8
2013/5/15	2013/5/22	2013/5/29	-	-	-

九龍公園 - 逢星期五上午 7:30 至 09:30

集合地點：九龍公園拱廊 (泳池門口)

第一組	第二組	第三組	第四組	第五組	第六組
-	2013/1/4	2013/1/11	2013/1/18	2013/1/25	2013/2/1
2013/2/8	2013/2/15	2013/2/22	2013/3/1	2013/3/8	2013/3/15
2013/3/22	2013/3/29	2013/4/5	2013/4/12	2013/4/19	2013/4/26
2013/5/3	2013/5/10	2013/5/17	2013/5/24	2013/5/31	-

九龍公園交收望遠鏡可電: 2724 3344 請寫字樓聯絡保安前來簽收

## 野外觀鳥導賞

2013 年 1 月至 2013 年 5 月(每月第一個星期六)：

	日期	地點	集合時間地點
第一組	2013/1/5	尖鼻咀	0800 天水圍天澤邨天澤商場 (面對輕鐵天逸站的門口)
第二組	2013/2/2	南生圍	0800 西鐵元朗站大堂近彩晶軒
第三組	2013/2/3	大生圍	0800 元朗恆香餅店旁大家樂巴士站
第四組	2013/4/6	尖鼻咀	0800 天水圍天澤邨天澤商場 (面對輕鐵天逸站的門口)
第五組	2013/5/4	香港仔水塘	0800 中環港鐵站 B 出口恒生銀行

## 工作簡報:

香港公園- 2012 年 8 月至 10 月參加導賞人數共: 302 人次

九龍公園- 2012 年 8 月至 10 月參加導賞人數共: 388 人次

香港濕地公園觀鳥導賞服務-2012 年 10 月至 11 月, 共有 124 人次出席導賞服務



# 導賞員感想

九龍公園 2012 年 8 月 24 日 (星期五) (楊金堂)

這天是我第一次做當值義工。我懷着喜悅心情，看見有很多參加者，例如來自台灣、菲律賓等地的遊客，本地的 16-7 歲學生，還有一位姑媽帶同兩位外甥小朋友，令我感覺需要更加努力跟各師兄多加學習。

因天氣關係，(季候)鳥類比平時少些。不過，我依然看到自己心儀的鳥類，如鳳頭鷹、白胸翡翠、褐翅鴉鵂、游隼。

香港公園 2012 年 9 月 12 日 (星期三) (蔡松柏)

今早清晨導賞，一開始就有一隻夜鷺，在池旁優閒地飲水，吸引了一位初次來觀鳥的朋友，她急忙拿出數碼相機拍照。原來她是某某報紙副刊記者，想寫一些關於觀鳥的體驗。紅耳鸕隊員及平日的「粉絲」陸續加入，增加了場面的氣氛。今天特別出色的是夜鷺。我們轉換位置，牠又站在另一個受光的位置覓食，紅紅的眼睛，十分明亮。在另一邊的花圃裡一隻虎斑蝶在訪花，吸引了一班拍友。在池旁的枝頭上，又站立了數隻不同品種的蜻蜓，場面十分熱鬧。活動完結時共錄得 12 品種雀鳥。最可惜的是「白頭鸕」不見了，只尋得兩隻。在活動結束總結時，翻查過去紀錄，白頭鸕的數量少了很多，他們跑到那兒玩呢？我真想知道！

九龍公園 2012 年 10 月 19 日 (星期五) (鄭香明)

今天首次參加紅耳鸕俱樂部的義工服務，真的很不習慣大清早爬起床，一路上都是睡眼惺忪的，甫踏進九龍公園的大門，耳中傳來鳥兒吱吱喳喳的歌聲，精神為之振奮。

我與組員吳靜文一起學習如何交收望遠鏡，留意檢查重要的項目，重溫如何調校望遠鏡等等，相信現在應該比之前掌握多了。參加今早的活動有 33 人之多，比較特別的是有兩位美少女和一對從加拿大來港的退休夫婦參加。美少女們準時 7 時 30 分在辦公室門外等候，耐心地等待我們把望遠鏡調校好，並靜心聆聽我們的介紹。另外，原來那對夫婦對觀鳥的興趣甚濃，他們走遍了外地很多地方，也沒有像今天般看到那麼多種類和數量的雀鳥。當組員吳靜文正在記錄雀鳥的數量和品種的時候，一隻白鵝鵝近距離地站在水池邊的橫壘上，讓我們看個夠！此外，有一隻紅耳鸕悠然自得地站在遠處葵樹梢上，色彩悅目、姿態優美，在和煦的陽光襯托下，那情景實在令人印象難忘。其他樹上也棲息著一些看似懶洋洋的夜鷺，偶爾也有一兩隻會伸長脖子又或低頭在理羽。可惜，我平常很容易看到的亞歷山大鸕鵂並未有出現！其實今天的收穫已算是十分豐富了！藉此，我很感謝組長鄭耀寰及組長夫人的提點及指導，讓我可以溫故知新，獲益良多。謝謝您們！



# 猜尋呈2012 - 觀鳥大賽

羅潔兒

鳥友引頸以待的香港觀鳥會舉辦一年一度的觀鳥大賽於 2012 年 4 月 8 日揭開序幕。當日中午開始，接著 24 小時之拼搏尋找鳥蹤。紅耳鸕俱樂部成員則於翌日(9 日)清晨 8 時加入戰陣。集合地點為九龍公園的拱廊，由紅耳鸕主席蔡松柏先生擔任總指揮和領隊。



踏入公園的第一刻，大家都已急急開始尋覓鳥蹤，但見八哥、白腰文鳥、長尾縫葉鶯、白頭鸕、黑臉噪鵲 ... ..若翔若舞於樹底、花間或飛上枝頭樹頂唱。大夥兒穿過鳥湖，進入玫瑰園。沿途賞蝴蝶、看蜻蜓、不忘觀鳥。接近 9 時，步出九龍公園徑，分別乘坐兩部旅遊巴士向望原出發。在車上，秀如以清脆的嗓音向領隊唱出已紀錄得的鳥類，共 26 種。



約 10 時，大軍抵達望原濕地。大隊步入燕崗村，開始感到遠離煩囂、廣闊無垠、寧謐幽曠氣氛。青巒環抱，極目之處，盡是翠綠桑田。不過，亦見遍地泥濘，各人只好小心翼翼，前後關顧，唯恐連人帶相機、望遠鏡跌在濕滑的田野中。當大隊走到稍高之田界，俯瞰瓜田，忽見扇尾沙錐藏身於大片瓜葉中，背部近尾處有三條顯見的白而直的線條，瞬間又失去其蹤影。漫步至隣近河上鄉的殘荷塘畔，再喜見一大一小的扇尾沙錐穿插於塘邊茂密野草。質樸無華的慈父彩鸕爸爸現身荷塘，和牠一起還有林鸕和黃鸕。抵達河上鄉已是正午 12 時，拍完了大合照步上旅遊車。此程紀錄了 34 種鳥。

約下午 1 時，抵達中文大學。此時，領隊宣佈紅耳鴨共錄得總數 60 種鳥類。走進中大餐廳，已見人潮洶湧，筵開 11 席。每席枱上放置兩款鳥章，分別為中華秋沙鴨及靛冠噪鵲（即黃喉噪鵲），各人可拿取一枚，皆大歡喜。兩者均為瀕危鳥種，鳥會現正為牠們籌募經費，以支援在江西省婺源及山東省所做的保育工作。



司儀宣佈今年共有 23 隊參賽，分別來自廣州、內地其他地區、香港大學、鳥會會員及其他本港人士。冠軍隊為黃衣戰士「蠔油隊」，紀錄得 158 種。據知「蠔油隊」即是去年奪得冠軍的「茄汁隊」，今年再以彪炳戰績衛冕成功，足證功力非凡。「生物多彈性」及「野鳥隊」的紀錄分別只差 1 隻及 3 隻而屈居亞軍及季軍。繼而，由林超英榮譽會長宣佈大會選出今年最美麗的雀鳥為「褐魚鴉」！「褐魚鴉」擁有一身淡褐色羽毛，容貌靈秀，為雀鳥中之貴族，實至名歸。跟著的節目，當然少不了大抽獎！8 位幸運兒拿著獎品一同合照，笑嘻嘻地，就像回到童年時，羨煞旁人。歡樂時光，總如白駒過隙瞬間即逝，已是下午 3 時了。曲終人散！惟熱切期待明年參加者更踴躍、更精彩、更成功！

### 香港觀鳥會紅耳鴨俱樂部委員會委員及工作人員

主席：蔡松柏 副主席(內務)：黃潮樞 副主席(外務)：文權溢  
秘書：鄭金源  
顧問委員：梁國華  
委員：葉大維（總編輯） 陳季伯 鄧永成 梁浩熾  
組長：文權溢 蔡松柏 鄭耀寰 黃潮樞 吳仁娜 黃瑞芝  
編輯小組：葉大維 陳志強\*  
通訊記者：梁潔貞\* 劉成坤\* 周鴻輝\*  
關懷小組：梁國華 孫亮\* 曾華\*  
(註：\*表示是工作人員)

# 導賞知識園地

## 猛禽篇 - II

(資料來源: 香港鳥類圖鑑、香港及華南鳥類、猛禽觀察圖鑑)

資料整理：葉大維 圖：鄭耀寰、文權溢、周秀如

本文延續第 31 期之「猛禽篇 I」的內容。上期介紹了黑鳶、鳳頭鷹、普通鳶、鵟、白腹海鵟和蛇鵟，這次我們會把黑翅鳶、紅隼、燕隼、草原鵟、烏鵟和赤腹鷹的資料與大家分享。請留意，飛行輪廓圖中的飛行剪影包含下列資料：展長比：翼展相對於體長的比值；尾翼比：尾長相對於一邊翼長的比值。

1. 黑翅鳶 (體長：30 cm；翼展：84cm)  
(鄭耀寰攝)



全身黑、白、灰色配搭的小型猛禽，頭較闊大，眼紅色，身體羽毛淡灰或白色，肩膀明顯黑色。飛行時可見翼底初級飛羽黑色，時常定點振翅，滑翔時雙翼上舉作深「V」形，尾部正方。

2. 紅隼 (體長：30-35 cm；翼展：69-74cm)  
(文權溢攝)



小型猛禽，是中國南部唯一背部紅棕色的隼類，尾羽末端有黑色橫帶。雄鳥頭、腰及尾部灰色，雌鳥及幼鳥則為紅棕色。飛行時經常定點振翅，扇展尾部，再俯衝捕捉獵物。



3. 燕隼 (體長：28-32cm；翼展：69-78cm)  
(文權溢攝)



飛時似兩燕，翼狹長且尖。上體暗灰色。下體淡黃白色，有黑褐色縱紋。成鳥下腹及尾下覆羽栗色。覓食方式是在高空直線滑翔，長距離來回折返於同一地區上空，捕捉小動物以飛蟲為主。

4. 烏鵂 (體長：60-70cm；翼展：155-180 cm)  
(周秀如攝)



幼鳥

大型猛禽 (台灣稱為花鵂)。成鳥全身深褐色，爪及嘴黃色。幼鳥全身有白斑點。相對白肩鵂、飛行中的烏鵂的翅膀較寬，尾部較短圓，頸部較短，頭部看來較小，飛羽不時有殘缺。牠是唯一在香港可聽到叫聲的鵂類，是短促的高音音節。

5. 白腹鵂 (體長：48-58 cm；翼展：110-130cm)  
(文權溢攝)



中型猛禽 (又稱澤鵂)。雄鳥主要黑、白、灰三色，尾羽灰色。正面看可隱約看見頭部有像貓頭鷹的臉盤，雌鳥及未成年鳥主要褐色，羽色多變。經常低飛，翅膀成淺V型。香港錄得的雄性成鳥較少。

6. 白肩鵂 (體長：72-84 cm；翼展：180-215cm)  
(文權溢攝)



大型猛禽。成鳥體羽深褐色，頭後至枕部淡褐色。幼鳥全身淡褐色，初級飛羽、次級飛羽及尾羽黑色。飛行時，頸長及頭部大而突出，尾羽長而近似長方形。